

未成年子女權利義務行使負擔協議(重新協議)書
Agreement (Revised) on the Exercise and Assumption of Rights and Responsibilities over Minor Children

- 被認領之未成年子女（姓名）_____（生日）_____，
協議重新協議，由 _____單獨/雙方共同 行使負擔權利義務。

(For the recognized minor child, (name) _____ (date of birth : _____), it is agreed / re-agreed that the rights and responsibilities shall be exercised and assumed solely by (name) _____ / jointly by both parties.)

- 因雙方離婚/終止結婚，協議重新協議
未成年子女（姓名）_____（生日）_____ 由
 _____單獨/雙方共同 行使負擔權利義務。

(Due to the divorce or termination of marriage between the parties, it is agreed / re-agreed that the rights and responsibilities over the minor child, (name) _____ (date of birth : _____), shall be exercised and assumed solely by (name) _____ / jointly by both parties.)

- 雙方不繼續共同生活達6個月以上，協議重新協議
未成年子女（姓名）_____（生日）_____ 由
 _____單獨/雙方共同 行使負擔權利義務。

(If the parties have ceased cohabiting for a period exceeding six months, it is agreed / re-agreed that the rights and responsibilities over the minor child, (name) _____ (date of birth : _____), shall be exercised and assumed solely by (name) _____ / jointly by both parties.)

特立此協議書，並據以申請戶籍登記，如有不實願負法律責任。

(This Agreement is hereby executed and may be used to apply for household registration. The parties hereby warrant the truthfulness of the information contained herein and shall bear legal responsibility for any false statements.)

立協議書人(Party to this Agreement)： (簽章) (Signature/Seal)

國民身分證統一編號(National Identification Number)：

電 話(Phone Number)：

立協議書人(Party to this Agreement)： (簽章) (Signature/Seal)

國民身分證統一編號(National Identification Number)：

電 話(Phone Number)：

日期(Date) 年 月 日 (Year, Month, Day)

※說明1：協議事項請於□中打「v」。本項登記應由協議成立後之行使負擔者為申請人。無法親自辦理者，須填寫委託書。

(※ Explanation 1: Please place a “v” mark in the box □ to indicate the agreed item. The applicant for this registration shall be the party who exercise and assume the rights and responsibilities after the agreement is established. If the applicant is unable to appear in person, a power of attorney must be provided.)

※說明2：雙方如屬民法第1089條之1但書規定之法律另有規定之情形（如父母已由法院依家庭暴力防治法第14條第1項第3款命遷出住居所而未能同居、或依同條項第6款定暫時親權行使或負擔之人，或依民法或兒童及少年福利與權益保障法第71條等規定停止親權一部或全部等），或雙方因工作分居兩地……等事由不能同居，不得為本協議。

(※ Explanation 2: **This agreement may not** be executed if the parties fall under any circumstances otherwise provided by law, including those specified in the proviso to Article 1089-1 of the Civil Code (e.g., where a parent has been ordered by the court to vacate the residence and is therefore unable to cohabit pursuant to Article 14, Paragraph 1, Subparagraph 3 of the Domestic Violence Prevention Act; where a parent has been temporarily designated as the person exercising or bearing parental rights and responsibilities pursuant to Subparagraph 6 of the same paragraph; or where parental rights have been partially or fully suspended pursuant to the Civil Code or Article 71 of the Child and Juvenile Welfare and Rights Protection Act). This agreement may also not be executed if the parties are unable to cohabit for reasons such as residing in different locations due to work.)